

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

وزارة الفلاحة و التنمية الريفية و الصيد البحري  
MINISTERE DE L'AGRICULTURE, DU DEVELOPPEMENT RURAL ET DE LA PECHE

## Journée Mondiale de l'Alimentation (JMA)

16 octobre 2017

### Appel à communication

Le Ministère de l'Agriculture, du Développement Rural et de la Pêche organise en collaboration avec de nombreux départements ministériels et la représentation de la FAO en Algérie, la **Journée Mondiale de l'Alimentation, Lundi 16 Octobre 2017**, sous le thème : « **Changeons l'avenir des migrations. Investissons dans la sécurité alimentaire et le développement rural** »

Dans la perspective de la célébration de cet événement d'envergure internationale, qui se tiendra au niveau de *la wilaya de Mostaganem*, il est prévu la tenue d'une série de communications scientifiques et techniques, liées au thème de cet événement.

Pour ce faire, le MADRP lance un appel à communication autour des thématiques suivantes :

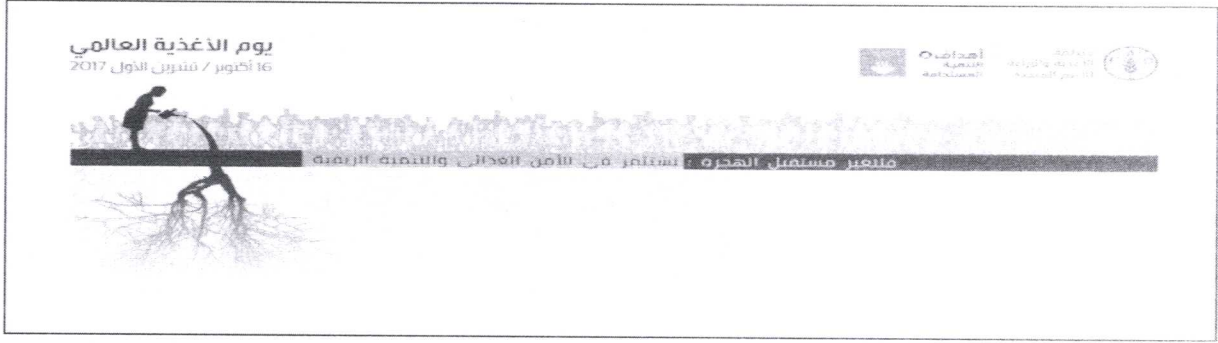
- ❖ La sécurité alimentaire et sociale, l'alimentation, l'agroalimentaire et la nutrition en Algérie pour une meilleure équité de la qualité de vie des populations;
- ❖ Le développement rural et l'économie forestière en vue d'assurer l'amélioration des niveaux de vie des sociétés ;
- ❖ Les programmes sectoriels et les projets d'investissement pouvant atténuer la faim, la malnutrition, la pauvreté et la migration ;
- ❖ Les expériences acquises dans le cadre des programmes liés à la lutte contre les effets du changement climatique et la désertification.

A ce titre, je vous prie de bien vouloir élargir la diffusion de cet appel auprès de vos services concernés, en vue de nous proposer des communications en rapport aux thématiques précédemment citées.

Les personnes intéressées sont invitées à transmettre le titre et le résumé de leur communication (en Arabe et en Français) à l'adresse électronique ci après : [khiame61@yahoo.fr](mailto:khiame61@yahoo.fr).

**Changeons l'avenir des migrations. Investissons dans la sécurité alimentaire et le développement rural.**

**فلنغير مستقبل الهجرة : نستثمر في الأمن الغذائي والتنمية الريفية**



**فلنغير مستقبل الهجرة :  
نستثمر في الأمن الغذائي والتنمية الريفية.**

العالم يتحرك. وعدد السكان الذين اضطروا إلى الفرار من ديارهم أكثر من أي وقت مضى منذ الحرب العالمية الثانية بسبب تزايد الصراع وعدم الاستقرار السياسي. غير أن الجوع، والفقر، وزيادة الظواهر الجوية المتطرفة المرتبطة بتغير المناخ هي عوامل هامة أخرى تسهم في تحدي الهجرة.

إن تحركات السكان الكبيرة اليوم تشكل تحديات معقدة تتطلب عملا عالميا. ويصل العديد من المهاجرين إلى البلدان النامية، مما يخلق توترات حيث الموارد شحيحة بالفعل، ولكن الأغلبية، حوالي 763 مليون نسمة، تتحرك داخل بلدانها بدلا من الخارج. يعتمد ثلاثة أرباع الفقراء المدقعين في سبل عيشهم على الزراعة أو الأنشطة الريفية الأخرى. وتهيئة الظروف التي تسمح للسكان الريفيين، ولا سيما الشباب، بالبقاء في ديارهم عندما يشعرون بأن ذلك آمن، وتكون لديهم سبل عيش أكثر قدرة على الصمود، عنصر حاسم في أي خطة لمواجهة تحدي الهجرة.

يمكن للتنمية الريفية أن تعالج العوامل التي تجبر الناس على التحرك من خلال خلق فرص أعمال تجارية وفرص عمل للشباب لا تستند إلى المحاصيل فقط (مثل المشاريع الصغيرة لإنتاج الألبان أو تربية الدواجن، أو تجهيز الأغذية، أو مشاريع البستنة. ويمكن لها أن تؤدي أيضا إلى زيادة الأمن الغذائي، وجعل سبل العيش أكثر قدرة على الصمود، وتحسين فرص الحصول على الحماية الاجتماعية، والحد من الصراع على الموارد الطبيعية، وإيجاد حلول للتدهور البيئي، وتغيير المناخ. ومن خلال الاستثمار في التنمية الريفية، يمكن للمجتمع الدولي أيضا أن يسخر إمكانات الهجرة لدعم التنمية، وبناء قدرة المجتمعات المترددة والمجتمعات المضيفة على الصمود، مما يرسى الأساس للانتعاش على المدى الطويل والنمو الشمولي والمستدام.

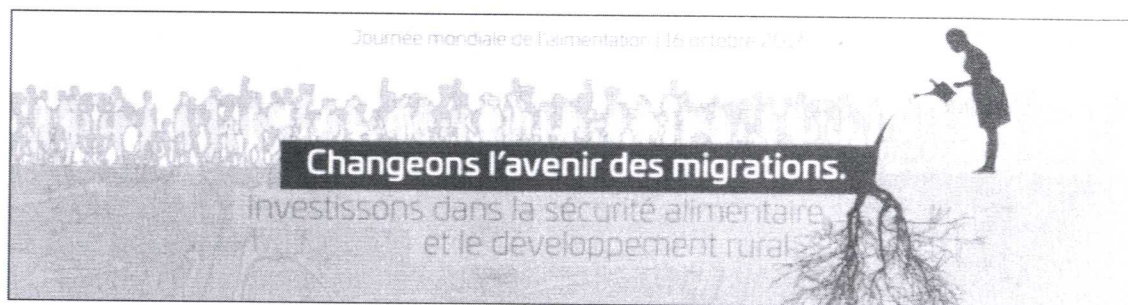
**ما تقوم به منظمة الفاو**

تعمل منظمة الفاو مع الحكومات، ووكالات الأمم المتحدة، والقطاع الخاص، والمجتمع المدني، والمجتمعات المحلية لتوليد الأدلة عن أنماط الهجرة، وبناء قدرات البلدان على التصدي للهجرة من خلال سياسات التنمية الريفية. وندعم الحكومات، والشركاء في استكشاف الإمكانيات الإنمائية للهجرة، خاصة في مجال تحقيق الأمن الغذائي، والحد من الفقر. نعرف على المزيد من المعلومات عن عمل منظمة الفاو في مجال الهجرة هنا

**الهجرة وأهداف التنمية المستدامة**

تشكل الهجرة جزءا من عملية التنمية مع مرور الاقتصادات في تحول هيكلي، وبحث الناس عن فرص عمل أفضل داخل البلدان وفيما بينها. ويتمثل التحدي في معالجة الدوافع الهيكلية للتحركات الكبيرة للسكان لجعل الهجرة آمنة، ومنظمة، ونظامية. وبهذه الطريقة، يمكن للهجرة أن تساهم في النمو الاقتصادي، وتحسين الأمن الغذائي، وسبل العيش الريفية، مما يعزز من تقدم البلدان في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. قرا المزيد عن كيفية عمل منظمة الفاو مع البلدان لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.





## **Changeons l'avenir des migrations. Investissons dans la sécurité alimentaire et le développement rural.**

Le monde est en mouvement. La recrudescence des conflits et l'instabilité politique ont généré un nombre sans précédent de personnes déracinées depuis la deuxième Guerre mondiale. Mais la faim, la pauvreté et la fréquence accrue des phénomènes météorologiques liés au réchauffement de la planète sont d'autres facteurs importants à prendre en compte.

Les déplacements massifs de population constituent aujourd'hui des défis complexes qui exigent une action à l'échelle mondiale. De nombreux migrants arrivent dans les pays en développement, et sont à l'origine de tensions là où les ressources sont déjà limitées. Mais la majorité (763 millions environ), se déplacent à l'intérieur de leur propre pays plutôt qu'à travers les frontières.

Les trois quarts des populations vivant dans une pauvreté extrême dépendent pour vivre de l'agriculture ou d'autres activités rurales. Créer les conditions pour permettre aux ruraux, et notamment aux jeunes, de rester sur place -lorsque le contexte sécuritaire le permet- et de disposer de moyens d'existence plus résilients, est un aspect crucial de tout plan visant à relever les enjeux de la migration.

Le développement rural peut permettre aux personnes de rester sur place en créant des opportunités commerciales et des emplois pour les jeunes qui ne soient pas seulement basés sur l'agriculture, comme, par exemple, la petite production laitière ou avicole, les entreprises de transformation des aliments ou d'horticulture. Il peut également entraîner une meilleure sécurité alimentaire, des moyens de subsistance plus résilients, un meilleur accès à la protection sociale, une diminution des conflits liés aux ressources naturelles, et des solutions pour faire face à la dégradation de l'environnement et au changement climatique.

En investissant dans le développement rural, la communauté internationale peut également exploiter le potentiel des migrations pour soutenir le développement et renforcer la résilience des populations déplacées et des communautés d'accueil, jetant ainsi les bases d'un relèvement de longue durée et d'une croissance inclusive et durable.

### ***Ce que fait la FAO***

La FAO travaille avec les gouvernements, les organismes des Nations Unies, le secteur privé, la société civile et les communautés locales, afin de recueillir des données probantes sur les phénomènes de migration et renforce les capacités des pays à affronter la migration par des politiques de développement rural. Nous aidons les gouvernements et les partenaires à sonder le potentiel des migrations pour le développement, en particulier en termes de sécurité alimentaire et de réduction de la pauvreté.

### ***La Migration et les Objectifs de Développement Durable***

La migration fait partie du processus de développement : à mesure que les économies sont soumises à des transformations structurelles, les citoyens partent en quête de meilleures opportunités d'emploi, à l'intérieur comme à l'extérieur des frontières. La difficulté tient à traiter les causes structurelles des mouvements massifs de population pour régulariser et ordonner les flux migratoires en toute sécurité. Cela permet à la migration de contribuer à la croissance économique et d'améliorer la sécurité alimentaire et les moyens de subsistance ruraux, faisant ainsi avancer les pays vers la réalisation des Objectifs de développement durable.